

UNIVERZITA PARDUBICE  
**Fakulta filozofická**  
**Katedra anglistiky a amerikanistiky**

## Posudek vedoucího bakalářské práce

**Autor práce:** Barbora Smolová

**Studijní obor:** Anglický jazyk – specializace v pedagogice

**Název práce:** Evaluative Expressions in Book Reviews

**Akademický rok:** 2016

**Vedoucí práce:** PhDr. Zuzana Nádraská, Ph.D.

<b>Kritéria hodnocení</b>		<b>Hodnocení 1 - 2 - 3 - 4</b>
<b>Všeobecná charakteristika</b>	Splnění zásad zpracování práce a naplnění stanoveného cíle	<b>2</b>
	Logická struktura práce	
	Vyváženost teoretické a praktické části	
<b>Teoretická část</b>	Prezentace různých teoretických přístupů k řešenému problému	<b>2</b>
	Kritické posouzení prezentovaných přístupů a zvolení relevantní teoretické základny	
	Zpracování kvalitní teoretické základny pro realizaci praktické části	
<b>Praktická část</b>	Vhodnost zvolené výzkumné metodologie	<b>2</b>
	Aplikace zvolené výzkumné metodologie	
	Relevantní a srozumitelná argumentace a interpretace získaných výsledků	
<b>Práce s odbornou literaturou</b>	Kvalita, množství a relevance zpracované literatury	<b>2</b>
	Kritický přístup ke zdrojům	
<b>Formální stránka</b>	Dodržení doporučených pravidel a norem formální úpravy (směrnice UPa, požadavky KAA)	<b>2</b>
	Kvalita vědeckého aparátu, příloh, tabulek a obrázků	
	Dodržení požadovaných citačních a bibliografických norem	
<b>Jazyková úroveň</b>	Gramatická přesnost a komplexnost	<b>1</b>
	Slovní zásoba	
	Koheze a koherence	
	Interpunkce a stylistické aspekty	

### **Slovní vyjádření k hodnocení bakalářské práce:**

Téma práce je složité na teoretické i praktické rovině. Autorka provedla detailní a náročnou analýzu korpusu, korpus zanalyzovala z pěti aspektů (zdroj a cíle evaluace, pozitivní či negativní hodnocení, forma, explicitní či implicitní evaluace). Takto získala velké množství dat pro interpretaci a možnost vzájemného propojení pohledů. Bohužel práci na korpusu a získaná data v prezentační části práce nezužitkovala dostatečně. Více k jednotlivým částem níže.

### **Teoretická část**

Kapitola 1 hovoří o evaluaci obecně a zmiňuje specifika procesu hodnocení v konkrétních žánrech (např. Hyland 2000, Gesuato 2007). Relevance a srozumitelnost kapitoly by se zvýšila, kdyby autorka alespoň naznačila, jak a proč jsou tyto informace spojené s cílem práce, jak s nimi bude pracovat. Cíl práce je řádně vysvětlen až v kapitole 3, v úvodu je jen zmíněn. Kapitola 1.5.3 je příliš stručná, v celé teoretické části není ani jeden ilustrativní příklad. Zdá se, že lepší teoretické vymezení implicitní evaluace (příčin, role kontextu) a jejích typů by autorce pomohl v její vlastní analýze. Naopak není jasné, proč autorka v kapitole 2 popisuje historii žánru recenze (2.1) a žánrovou strukturu recenze (2.2), když se jí pak v praktické části vůbec nevěnuje; podobně též pragmatické aspekty pozitivní a negativní evaluace (2.4). Tento prostor mohl být využit pro konkrétnější zpracování kapitoly 1 s ohledem na cíl práce. Strany 17 a 26 obsahují tentýž doslovně zkopírovaný odstavec (Hyland 2000, 45).

### **Korpus**

V korpusu se velmi těžko orientuje. Jde o vyhledání textu samotného, ale zejména o vyhledání konkrétního prostředku evaluace v případě, kdy je pro interpretaci nutný i širší kontext, který lze najít jen v nezanalyzované příloze 2.

### **Analytická část**

V této části autorka prezentuje statistické výskyty zkoumaných aspektů a jednotlivé jevy ilustruje na konkrétních příkladech z korpusu. Příklady jsou vybírány vhodně, někdy ale z důvodu nedostatečného kontextu není jasné, jaký jev má příklad ilustrovat. Např. z příkladů 18 a 4 str. 32 nijak nevyplývá, že zdrojem evaluace je autor recenzované knihy; též př. 31 str. 32.

Je v následujících případech možná i alternativní interpretace? Viz příklad 19 str. 35 (implicitní), př. 12 a 28 str. 48.

Přestože autorka v teoretické části zdůrazňuje vliv kontextu (str. 15-16 Hunston 2010), zdá se, že v interpretaci a prezentaci příkladů jeho vliv podceňuje, což je problém hlavně v případech implicitní evaluace.

Jednotlivé kategorie v kapitole 3.4.5 nejsou dostatečně popsány, pro čtenáře splývají. Jaký je např. rozdíl mezi kolokací (... may structurally correspond to other means, such as noun phrases... str. 54), substantivní frází (noun phrases are multi-word items str. 54) a kombinací prostředků (multi-word items str. 50), popř. kombinací prostředků, kolokací a idiomů? Proč je př. 16 str. 54 (keen anticipation) neidiomatický a př. 2 str. 54 (works nicely) idiomatický? Rozlišujete v případě frází, zda je premodifikace a postmodifikace též evaluativního charakteru? Hraje v evaluaci nějakou roli pozice adjektiva/adjektivní fráze (grafy 4 a 5 str. 52)?

Obecně lze říci, že této části by velmi prospělo, kdyby autorka více okomentovala souhrnné tabulky a jednotlivé příklady, zejména ty nejednoznačné a případy implicitní. Viz též otázky k obhajobě.

Závěr práce slouží k shrnutí a interpretaci výsledků analýzy, ne k revizi teorie. Ta bohužel tvoří přes dvě třetiny autorčina závěru.

## Jazyk

Autorčin projev je na velmi dobré úrovni, obsahuje jen minimální množství chyb.

### Otázky k obhajobě:

1. Jak by autorka charakterizovala recenze ve svém korpusu (viz Valensky 2010 short book review vs. book review)?
2. Jak lze vysvětlit rozdíly ve frekvenci výskytu cílů evaluace v recenzích fikce a literatury faktu (souhrn v tabulkách 2 a 3 str. 38 a 40)? Jak si vysvětlujete, že u literatury faktu je nejčastějším cílem evaluace téma knihy (tabulka 2)?
3. Jakou roli v recenzi hraje evaluace, jejíž cílem není kniha (a její různé aspekty) či autor, ale jde např. o hodnocení čtenáře (př. 6 str. 37), hodnocení textu recenze (př. 21 a 25 str. 37)?
4. Jde v případě kategorií, kde se jedná o kombinaci parametrů (combination of evaluators, combination of targets, mixed polarity), v podstatě o nejednoznačnost? Jakou roli hraje v těchto případech širší kontext a formální indikátory? Okomentujte prosím příklady 31 str. 32, str. 38 př. 6, př. 23 str. 40, str. 41 př. 20, str. 42 př. 7. Je nějaká souvislost mezi nejednoznačností/kombinací a implicitností evaluace?
5. Jakou roli hraje v případech implicitní evaluace jazykový a mimojazykový kontext? Jaké jsou formální signály v jazykovém kontextu (např. přítomnost jiných explicitních evaluátorů)? Lze implicitní evaluaci nějak kategorizovat s ohledem na to, co implicitní evaluaci signalizuje či aktivuje? Ilustrujte prosím na následujících případech: strany 46 a 47 všechny příklady; strana 48 příklady 4, 5 a 7.
6. Okomentujte prosím kategorie forem evaluátorů (viz výše).

<b>V ý s l e d n á k l a s i f i k a c e*</b> (možnosti klasifikace - výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl)	<b>Velmi dobře</b>
--	--------------------

**Doporučuji / nedoporučuji\*\* bakalářskou práci k obhajobě.**

Dne: 9. července 2016

.....  
Podpis vedoucího práce

\* Výsledné hodnocení není průměrem dílčích známek

\*\* Vyhovující podtrhněte